

FOR
Freedom
AND
Justice...



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

National and International Circulation

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

NO. 15

CLEVELAND OHIO, FRIDAY MORNING, JANUARY 22, 1965

STEV. LXIII — VOL. LXIII

Moskva reorganizira KP v Latinski Ameriki

Moskva je naročila vsem Komunističnim partijam, naj organizirajo "ljudske fronte" in podpirajo z vsemi sile Castra.

MOSKVA, ZSSR. — Iz neke majhne pripombe v moskovskem časopisu se da razbrati, da je Moskva sklicala "koncem leta 1964" nekje sestanek zaupnikov vseh komunističnih strank, kar jih je v Latinski Ameriki in držijo z njo. Na tem sestanku je bilo napravljenih več značilnih sklepov, ki pomenijo novo smer za delo teh komunističnih strank.

Prva naloga vsake med temi strankami je akcija za ustavitev ljudske fronte. V ta namen se mora vsaka komunistična stranka približati ostalim levicarskim strankam, strujam in skupinam, naj bodo politične ali pa ne, in organizirati skupaj z njimi ljudske fronte. Torej nekaj takega, kar so komunisti delali že pred vojno v Evropi in skušajo zopet obnoviti ravno v naših dneh.

Vse stranke morajo dalje vneto zagovarjati Castrovo diktaturo in jo podpirati, kjer se le da. Morajo pa tudi podpirati "osvobodilna gibanja" v Venezuela, Haitiju, Paragvaju, Kolumbiji, Hondurasu in Gvatemali.

Kot se vidi, pričakuje Moskva ravnino v teh deželah politične in socijalne potrese. Stranke so dobile končno nalog, da odtrgajo od rdečih skupin, ki držijo s kitajskimi komunisti, čim več pristašev in jih vključijo v lastne vrste.

Natov moskovskih komunistov je lep, toda vprašanje je, ali ga bodo kitajski tovariši pustili pri miru.

Okužen zrak povzroči letno biljon škode na rastlinah

CLEVELAND, O. — Tu so tedni strokovnjaki razpravljali o vprašanju okuženega zraka in možnosti za ohranjanje njegove čistoće. Pri tem so prišli do zaključka, da je zrak v mestih delno okužen od izpušnih plinov motorih vozil, prav toliko, da ne celo bolj pa od raznih plinov, ki jih puščajo v zrak tovarne vseh vrst v mestu in na njegovih robovih.

Dr. Brand, načelnik poljedelskega odseka Javne zdravstvene službe ZDA, je dejal, da je škoda, ki jo povzroča okužen zrak na rastline vseh vrst, znana do podrobnosti od obale do obale naše dežele. Ocenjena je letno na biljnik dolarjev.

Sorazmerno zelo malo pa je doslej proučena škoda, ki jo okužen od raznih industrijskih plinov, zlasti žvepla in dušika prepoln zrak, povzroča človeškemu organizmu.

Michigan ima izmed vseh držav Unije najdaljšo obalo, čeprav leži sredi kontinenta.

Novi grobovi

Jennie Jeleric

Danes zjutraj je umrla v Euclid Glenville bolnišnici 78 let starca Jennie Jelerič, roj. Pavli, v Mengšu na Gorenjskem, od koder je prišla v Ameriko leta 1908, žena cvetličarja Franca Jelerica s 15302 Waterloo Rd., ki je umrl leta 1952. Zapustila je sina Alberta, ki vodi cvetličarno, hčerko Justino Pretnar, 6 vnukov in vnukinj, 2 pravnuka, sestro Josephino Pavli in drugo sorodnike. Sin Rudolph je umrl leta 1953. Pokojna je bila članica Društva Združene Slovenske Št. 23 SDZ, Collinwood Hive 283 L T. M., Kr. Št. 2 Progresivnih Slovenskih in Oltarnega društva fare Marije Vnebovzetje. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. v ponedeljek zjutraj. Čas in kraj še nista določena.

Helen Somrak

Včeraj je umrla v Euclid Glenville bolnišnici 80 let starca Helen Somrak, roj. Slonik, z 20260 Tracy Ave., doma v Notranjih goricah, od koder je prišla v Ameriko l. 1910. Bila je bolna več let, vendar je bila v bolnišnici le zadnjih pet dni. Pokojna je bila žena v preteklem juniju umrlega Louis, teta Dragomire Novak, ki je tu za 3 mesece na obisku iz Jugoslavije, in sestrica Marjanca Kuhar. Bila je članica Oltarnega društva pri Sv. Kristini in članica Društva sv. Krištine Št. 219 KSKJ. Pogreb bo iz Grdinovega pogreba zavoda na Lake Shore Blvd. v ponedeljek zjutraj. Čas še ni določen.

Anton Turk Sr.

Včeraj je umrl na svojem domu na 4960 E. 86 St. 72 let starci Anton Turk Sr., rojen v Dešeči vasi v fari Šmihel na Dolenjskem. Zapustil je ženo Mary, roj. Tomšič, sinova Anthonyja in Donalda, hčerki Mary Russ in Florence, 4 vnukov, sestre Anno Slogar (Ely, Minn.), Mary Stauthar (Calumet, Mich.), Terezijo in Ivano (v Slov.) in brata Janeza (Argentina). Pokojni je bil član Društva sv. Lovrenca Št. 63 KSKJ in Št. 37 ABZ. Pogreb bo v ponedeljek iz Fortunovega pogreba zavoda na Lake Shore Blvd. v ponedeljek zjutraj. Čas še ni določen.

— Črnci na Virgin Islands so dobili svobodo leta 1848.

— Planet Jupiter ima enajstkrat večji premer kot Zemlja.

Arabci se ježe na Bonn, ker daje podporo Izraelu

BONN, Zah. Nem. — Arabske države so na svojem nedavnem sestanku v Kairu sklenile znotra, da bodo vodo Jordanja splojale iz Libanona v Jordanijo mimo Izraela. Načrt naj bi stal okoli 250 milijonov dolarjev in naj bi bil izveden v 6 letih. Predsednik izraelske vlade Eshkol je izjavil včeraj, da bo Izrael varoval jordansko vodo za sebe, če treba tudi z oboroženo silo.

Izraelska vlada se je jeseni domnila z zahodnimi silami, med drugim z Ameriko in Zahodno Nemčijo, da si bo tam nakupila novo, moderno orožje. Nemčija je obljubila Izraelu modernega orožja v vrednosti 80 milijonov dolarjev. Kancler Erhard se je odločil za to pomoč kljub odporu nekaterih politikov v njegovi lastni stranki.

Nemška pomoč Izraelu je silno razburila Arabce. Tako so arabske države na svoji konferenci zagrozile Zahodni Nemčiji, da bodo priznale Vzhodno Nemčijo, če ne bo Zahodna prenehalo pošiljati orožje v Izrael. V Bonnu so take grožnje mirno zavrnili. S Kairom je prišel Bonn navzkriž tudi zaradi egiptovskega poskusa najeti 45 nemških elektronskih strokovnjakov, ki so se izvezbali v Združenih državah pri delu za avtomatično krmilne naprave rakete.

Čombe išče simpatije pri črnih Afrikancih

LEOPOLDVILLE, Kongo. — Predsednik vlade Combe je poslal svoje zastopnike v glavna mesta afriških držav, da tamkajšnjim vladam obrazlože njegeve nazore in načrte. Da bi vzbudil pri nasprotnikih kolonializma simpatije, je obljubil finančno pomoč Holdenu Robertu, vodniku črnega upora v portugalski Angoli. Ta upor je star že preko tri leta, pa ne more nikamor. Portugalcii so ga omejili na skoraj izključno obmejno ozemlje proti Kongu.

Na drugi strani je Combe tudi odločen, če mu to kaže. Tako je predsednik republike Kenije, Tanzanie in Ugande obdolžil javno, da so kršili določila Organizacije afriške edinstvenosti, ker so sprejeli vodnika kongoškega upora Gbenyo, ko so se sestali te dni v Ugandi.

— Planet Jupiter ima enajstkrat večji premer kot Zemlja.

PRISTANIŠKO DELAVSTVO JE IZGLASOVALO POGODOBO

Pristaniško delavstvo v New Yorku je včeraj s preko dvetretjinsko večino odobrilo predlog kolektivne pogodbe, ki ga je komaj pred dvemi tedni z malo večino zavrnilo. Pot h končanju štrajka v pristaniščih na vzhodni in južni obali je tako odprta.

NEW YORK, N.Y. — Pristaniško delavstvo, organizirano v AFL-CIO, je včeraj z več kot dvetretjinsko večino glasovalo za predlog nove kolektivne delovne pogodbe za prihodnja štiri leta, ki jo je pred 14 dnevi zavrnila, čeprav je vodstvo unije oznajilo za najboljšo, kar jih je ta v času svojega obstoja kdaj dosegla. Zavrnitev predloga pred dvemi tedni je sprožila štrajk pristaniškega delavstva, ki je iz New Yorka segel v vsa pristanišča na vzhodni in južni obali. Vodstvo unije je v zadnjih dveh tednih članstvu podrobno obrazložilo vse prednosti predloga za novo pogodbo in dalio tega včeraj na novo glasovanje. Predsednik unije Thomas Gleason je objavil izid glasovanja in konec štrajka za pristanišče New Yorka, pa povedal, da je končanje štrajka v ostalih pristaniščih sedaj v rokah prekladalnih podjetij in lastnikov skladis. Ti se morajo na sličen temelju kot v New Yorku sporazumeti z vodniki pristaniškega delavstva v posameznih pristaniščih.

Vsek dan štrajka pristaniškega delavstva je stal narodno gospodarstvo po raznih cennitah od 25 do 65 milijonov dolarjev. Štrajk se je začel opolnoči 11. januarja. V naslednjih dneh so poleg velikega števila trgovskih ladij občite v pristaniščih tudi preklastniki skladis in zastopniki prekladalnih podjetij in lastnikov skladis. Ti se morajo na sličen temelju kot v New Yorku sporazumeti z vodniki pristaniškega delavstva v posameznih pristaniščih.

Meskovsko kolektivno vodstvo je usluvarilo "glavo brez glave"

MOSKVA, ZSSR. — Kadar pride človek v zadrgo, pride na primer občite v pristaniščih tudi preklastniki skladis in zastopniki prekladalnih podjetij in lastnikov skladis. Ti se morajo na sličen temelju kot v New Yorku sporazumeti z vodniki pristaniškega delavstva v posameznih pristaniščih.

V Kremlju vlada sedaj kolektivno vodstvo, ki se odlikuje po tem, da si člani vodstva prav nič ne zaupajo med seboj. Tako so na primer poslali v Varšavo na zadnji sestanek članic Varšavskega pakta petčlansko delegacijo z vodilnimi tovariši. Ruska delegacija je bila gotovo najvažnejša na sestanku, ki je pripravljala vodstvo že po prirodni posledici. Delegacija pa ni imela ne voditelja ne prvega med ravnimi.

Vsa poročila o delegaciji govorijo zmeraj ali o vseh imenih ali o nobenem. Delegacija je torek sama brez glave, zato pa glavni sestanki! V Varšavi se tudi opazili, da se razgovorov ni nikoli udeleževal en sam član ruske delegacije, zmeraj sta bila po dva udeležena pri takih diskusijah.

Človek je radoven, kako so potekali razgovori na sestanku, tako ostale delegacije niso vedele, kaj naj tiči za izjavami pokroviteljev ruskih delegatov.

— Planet Jupiter ima enajstkrat večji premer kot Zemlja.

Iz Clevelandana in okolice

Prijeten večer —

V znani Erste's Slovene Vilage bodo jutri, v soboto, zvečer zopet igrali VESELI SLOVENCI. Na razpolago bo okusna domača večera in velika izbira domačih in tujih pičač.

Predavanje —

V nedeljo, 31. januarja, ob petih popoldne bo v Baragovem domu na St. Clair Ave. dr. Miha Krek v okviru predavanj DSPB Cleveland govoril o "Pogledu iz Londona na okupacijo in revolucijo v Sloveniji v letih 1941-1945."

Asesment —

Tajnik in blagajnik Društva presv. Srca Jezusovega št. 172 KSKJ bosta v nedeljo ob desetih pobirala v Baragovem domu društveni asesment.

V Kanadi bodo nastopili —

"Veseli mornarji" bodo jutri, v soboto zvečer nastopili v New Toronto v Kanadi na prireditvi Slov. nogometnega kluba.

— Do leta 1750 so smatrali sladkor za zdravilo.

nadzor. Jack Simenc, Gertrude Bokal in Alice Grosel.

Asesment —

Tajnica Društva sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ bo pomembila v ponedeljek od 4.30 pop. do 8. zvečer asesment v šoli sv. Vida.

Perkov predlog zavrnjen —

Državni nadzorni davčni odbor je zavrnil predlog okrajnega avtorja R. Perka za odložitev izenačenja davčne osnove za industrijske in druge poslovne zgradbe in zemljišča za eno leto, češ da bi bilo to v nasprotju z odločitvijo državnega vrhovnega sodišča.

K molitvi —

Članice Podr. št. 14 SZZ so vabljene v nedeljo ob 2.30 v Grdinov pogreb, zavod na Lake Shore Blvd. k molitvi za pok. Helenu Somrak.

— Do leta 1750 so smatrali sladkor za zdravilo.

Zadnje vesti

ATENE, Gr. — Nad severnim Peloponezom se je ponesrečilo veliko ameriško transportno vojaško letalo vrste "Globemaster." Vseh 10 mož posadke je mrtvih.

LONDON, Vel. Brit. — Stanje W. Churchilla se ni bistveno spremenilo. Njegov zdravnik je dejal, da utegne sedanje stanje trajati še nekaj dni.

LONDON, Vel. Brit. — Pri nadomestnih volitvah v londonskem predmestju Leyton v parlament je bil delavski kandidat zunanjega ministra Gordon Walker poražen z svojega konservativnega tekmeča. To je večino delavske stranke v parlamentu zmanjšalo od 5 na 3 glasove. Walker bo moral odstopiti kot zunanjega ministra, ker morajo biti vsi člani vlade člani parlamenta, pa naj bo že to spodnjega ali zgornjega doma.

WASHINGTON, D. C. — Predsednik Johnson je odredil včeraj, da morajo vse glavne ceste, ki so grajene s federalnimi sredstvi, biti lepo urejene tudi preko cestič. Svet na obih straneh neposredno poleg tega naj bo posejan s travo in drugim rastlinjem.

LET. VOJ. AKAD., Colo. — Stirje gojenici vojne letalske akademije so včeraj, ko se je začela preiskava o goljufanju pri izpitih, izstopili.

TEHERAN, Iran. — Predsednik vladne Hasan Ali Monsour, ki ga je včeraj nek verski islamski fanatik ustrelil v vrat in telo, je izven nevarnosti v bolnišnici. Sah ga je tam obiskal in nato izjavil, da bo vladna doljevala dosedjanju politiku za napredki dežele.

COLUMBUS, O. — Guv. Rhodes je včeraj na predlog pomilostitvene komisije spremenil smrtno kazen R. Stewarta, ki je 3. sept. 1961 posilil in umoril visokošolko Judy Sooy iz Cuyahoga Falls, O., v dosmrtno jeko. Stewart, ki je bil v času zločina star le 17 let, bi moral sicer 11. februarja na električni stol.

TIFFIN, O. — Joseph R. Esselman, 23 let stari mož in oče nekaj mesecev starega fantiča, je priznal, da je posilil in umoril 6. januarja letos 16 let staro Tharon Shepherd, ki jo je vzel v svoj avto, da bi jo peljal domov.

Demokrati primešali inavguraciji tudi nekaj politike

WASHINGTON, D.C. — Nešli do svojih pravic. Priznal pa je tudi možnost, da se veliko volivcev ni pokazalo na voliščih, ker jim niso bili všeč ne demokratični ne republikanski kandidati Bayley. Kar na tistem je sklical pretekli torek vse člane glavnega demokratskega odbora na posvetovanje, ki je pa preko dvetretjinskega postopka. Najprvo je treba pozvati vse guvernerje brez razlike strank, naj modernizirajo ne samo volivne zakone, ampak tudi volivni postopek. Še bolj pa je treba pospešiti korake

AMERISKA DOMOVINA
 AMERICAN HOME

3117 St. Clair Ave. — HENDERSON 1-0628 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July.

Manager and Editor: Mary A. Debevec

NAROČNINA:

Ka Združene države:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$16.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$4.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$16.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months

Friday edition \$4.00 for one year

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

83

No. 15 Friday, Jan. 22, 1965

Neizbežni usodi naproti

V nedeljo bo Slovenska moška zveza, organizacija slovenskih mož in fantov v Ameriki, uradno prenehalo rabiti slovenčino kot svoj poslovni in občevalni jezik ter prešla k angleščini, kot je bil sklenjeno na njeni zadnji konvenciji. Ta organizacija ni tako številna in močna, kot so bratske organizacije, vendar je igrala v slovenski izseljenski sredini v naši deželi svojo vlogo in jo v neki meri še vedno igra. Slovensko in samo slovensko govorečega članstva je vedno manj in organizacija upa s prehodom k angleščini kot poslovnu in občevalnemu jeziku postati prikupnejša in sprejemljivejša možem in fantom slovenske krvi, ki jim je slovenska beseda že čisto ali vsaj zelo tuja, čeprav v sebi še čutijo neko mero pripadnosti k svojemu rodu.

Slov. moška zveza ni prva organizacija, ki je ubrala tako pot, da bi se ohranila, to so storile pred njo že tudi bratske organizacije in razna druga društva, čeprav ne morda na enkrat v takem obsegu. Glasila bratskih organizacij, ki so bila še pred enim desetletjem skoraj čisto slovenska, imajo sedaj slovenski del le še v notranosti ali na zadnjih straneh, njihova lastna stran je čisto angleška. Kdor hodi na seje naših društev, bo z luhkoto ugotovil, da je pri veliki večini občevalni in poslovni jezik angleški v celoti ali pa vsaj v večini. Rod, ki je hodil v angleške šole, oziroma hodil v angleščini, se v angleščini veliko laže in jasnejše izraža kot v slovenčini, naravnio je torej, da se poslužuje tega jezika, če mu je le mogoče.

Nova sredina je na nas vse močno vplivala in stalno vpliva dalje. Angleško ne govorí samo mladi rod, ki se je šolal in se šola v angleških šolah in se že čuti dejanski del nove, splošne ameriške skupnosti, angleško govorje dostikrat med seboj tudi ljudje, ki jim je angleščina še vedno precej tuja, ljudje, ki so hodili v Sloveniji v slovenske šole, osnovne, srednje in visoke ter ne morejo trditi, da jim izražanje v materinskem jeziku povzroča težave.

V znamen slovenskem zbirališču se je pred časom zbrala večja družba slovenskih šolanih ljudi, ki so vsi dovršili v starem kraju osnovno in tudi del, če že ne vse srednje šole. Prišel je znanec enega navzočih in prisodel. Čeprav je bil slovenskega rodu in je slovensko za silo razumel, je nekdo izmed navzočih pozval "Let us talk English". Gost je k temu pozivu vladljuno pripomnil, da zaradi njega to ni potrebno, ker za silo slovensko razume, da pa angleščina končno tudi ni njegov materinski jezik. Predlagatelj je spregovoril nekaj stavkov v angleščini, ker pa mu ni nihče maral slediti, se je končno tudi on vrnil k slovenski besedi.

Navedeni primer je dokaz, kako radi opustimo svoj jezik v čisto slovenski sredini sami med seboj, pa naj bo to že iz "vljudnosti do gostov, ki našega jezika ne razumejo", ali iz želje, da pokažemo, kako daleč smo se že amerikanizirali, oziroma se prilagodili novim razmeram, kajti o potrebi rabe angleščine v takih slučajih je komaj možno govoriti.

O vprašanju ohranjanja slovenskega jezika, slovenske zvesti v tujini je bilo že veliko pisane med nami. P. Bernard je svoj čas navedel primer koklje z račkami, ki tej pognejo v vodo, pa naj jih še tako skuša zadržati, ker je to v njihovi naravi. Slovenski starši svoje otroke lahko še tako vztrajno uče govoriti slovensko in vztrajajo na stališču, da se bo v njihovem domu govorilo slovensko, vendar bodo otroci, ki govore v šoli, na cesti, povsod izven doma le angleško, v tem jeziku prožnejši in se ga bodo zato oprijeli prej ali slej kot svojega rednega občevalnega jezika v javnosti in — doma.

V prenekaterih domovih imamo dvojezično govorico: otroci govore angleško med seboj in s starši, starši pa med seboj in z otroci slovensko. Taka govorica je najboljši dokaz dveh svetov, starega in novega. Koklji ni uspelo zadržati rač na kopnem, voda nove sredine, novo okolje jih je pritegnilo nase s silo, ki se mu niso mogli dolgo upirati.

Močni ameriški nacionalni duh, ki vlada v nekaterih šolah, vzbuja v otrocih priseljencev ponekod občutek manj-vrednosti. Trudijo se, da bi se čim preje v govoru s "pravimi" Amerikanci čisto izenačili in zato materinsko besedo skoraj načrtno zatajujejo.

Ce hočemo mladi rod ohraniti vsaj do neke mere slovenski, mu moramo odstraniti občutek manj-vrednosti, v kolikor se je pojavil pri njem, s tem, da ga uvedemo v slovenski svet, v slovensko kulturo, mu pokažemo lepote slovenske domovine, ga poučimo naših velikih možeh. Govorimo mu o slovenski knjigi, o slovenski pesmi, o slovenskih cerkvah, ki so obstojale, ko Mayflower s "pilgrimi" še ni odpotula proti Novemu svetu!

Slovenska društva, slovenske organizacije in ustavne, posebno zadnje, se bodo s prehodom k angleškemu občevalnemu jeziku, torej z dejansko vključitvijo v okolje, ohranile ali vsaj podaljšale življenje, vendar ne več v stari obliki, s starimi sredstvi in za stare cilje. Sprememba je-

zika je samo zunanj znak sprememb tudi v vsem ostalem. Slovenske organizacije stare oblike ostajajo brez mladine, ker je ne nudijo tega, kar ta išče. Neki vodilni uradnik bratske organizacije je nedavno tožil, starši so otiroke v organizacijo vpisali, ti ostanejo v njej, dokler starši za nje plačujejo ali dokler se za to brigajo. Ko tega ni več, skušajo mladi vnovčiti vrednost svojih zavarovalnih polic in gredo. Kako mladino pritegniti, kako jo obdržati, je vprašanje, vredno temeljite proučitve!

Brez mladine, brez njenega sodelovanja so vsa slovenska društva, vse organizacije, pa tudi vse ustanove neizbežno na poti usodi naproti. S pridobitvijo mladine, z neno trdnejošo povezavo s slovensko sredino in vsem, kar je slovenskega, bo mogoče usodi le še uiti za desetletje ali celo dve in več. Poleg slovenskih šol bo k temu največ pripomogla uvedba slovenskega jezika v cerkve slovenskih katoliških fara.

Bogu, nato pa staršem in drugim zavednim slovenskim rojakom, organizacijam in ustanovam, da odbor to dosega! Šolski odbor je prepričan, da se bo tako zgodilo tudi drugo soboto, 30. t. m., to je, da bo zbral s široko izvedeno pripravo večerje in plesa predvideno vsoto \$500 čistega dohodka. V tem pogledu imamo odbor trdno zaupanje. To mu daje potrebno moč, da ne odjema pri svojem težkem in odgovornem delu. Zaupanje je podlaga dela in tudi uspeha! Hvala vsem!

Odbor staršev



(Zbirka Vera K.)

Kadar kupujemo

Važno poglavje v življenju vsake gospodinje je nakupovanje. Resnica je, da skozi gospodinjske roke gre mnogo denarja. Njeni nakupi niso važni samo za družinsko gospodarstvo, ampak tudi za celotno ljudsko gospodarstvo. Zato naj bo vsak nakup premišljen.

Gospodinja naj si pri večjih nakupih napiše na listek, kaj bo kupila, kaj je pošlo. Kdor kupuje brez načrta, navadno kupi tudi kaj takega, kar ne potrebuje. V izložbi ali trgovini vidi kak predmet, pa ga hoče imeti. Kupujmo vedno to, kar ima nek ponomen.

Tudi na pregovor: "Kdor počeni kupi, dragu kupi" ne pozabite. Nekatero gospodinje gledejo pri blagu, živilih, opravi samo na to, da je poceni. Pri tem pa gotovo vedno trpi kvaliteta — kakovost. Če je riž bolj poceni, se manj nakuha. Če je rum cenejši, pa manj izda. Zato si zapomnimo tole: Dobra stvar je resnično poceni, četudi stane nekaj več. Iz dobre volne pleten pulover lahko sparamo in spletemo novega. Slaba kupljena jopicica je tenka in pranja ne prenaša dobro.

Kako loči zdravnik ta razna obolenja?

Če je imel bolnik zvišano telesno temperaturo, zdravnik ve, da je vnetje grla neke vrste infekcija. Pri virusnem obolenju so navadno vnete še oči in sluznice nosa. Grlo je rdeče, a sluznica ni vidno otekla, je pa posuta včasih z malimi rdečimi mozoljki ali pegami.

Če je sluznica grla otekla, pokrita s svetljikasto se plastjo sluzu, včasih temnorave, umazane barve, bo zdravnik dejal bolniku, da ima "streptothroat", infekcijo po streptokokih, bakterijah, ki so okroglaste oblike in se držijo skupaj v obliki moleka ali verige. Take infekcije se zdravnik ustraši, ker mu nehotne pridejo pred oči komplikacije, ki jih povzročajo toksini (strupi) teh bakterij, ko uhajajo v kri. Najbolj se zdravnik bojni, da ne bi tak bolnik zbolel po kakem tednu ali pozneje na akutnem sklepnom revmatizmu (rheumatic fever), ki skoro vedno poškoduje mišice srca in srčne zaklopke, ali da ne bi dobil akutnega vnetja ledvic. Penicilin je zelo učinkovito zdravilo proti te vrnetju.

Stafilocoki so tudi okroglaste oblike, a se držijo skupaj v kupčkih. Ti se najprej vgnezdijo v tonsilih. Tonsile natečejo, pokrite so z belimi pikami ali tudi lisami in požiranje je zelo boleče. Penicilin je mnogokrat brez učinka, ker so stafilocoki (ne vsi) postali odporni proti njemu. Bolnik s te vrste vnetju telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj komplikacij. So pa tudi stafilocoki precej nevarni, ker skršajo prodreti v notranjosti telesa, iz tonsil, v meznih, obzidjuje, da se poštevajo prednostno pri zdravniku, ki je prejel zdravniku kot oni s "streptothroatom" vsled precej hudej bolečin in je zato z njim manj

Josip Jurčič:

DESETI BRAT

ROMAN

Glejte, glejte! Bog zna, ali tudi cesar ve zame ali ne? Kakšen je neki cesar? Ali sta kaj govorila kdaj?"

Lovre se nasmehlja. Da je lehko Krjavelj svoje slave — to se ve, da žalibog le namisljene — vesel, tega ni vedel.

"Kako vam je pri ime, gospod? Rad bi vedel, da bom znal povedati," pravi Krjavelj.

"Lovre Kvas mi je ime in oni Polesek je moj."

Krjavelj debelo pogleda, se ustavi s svojo kozo, dene debelo in velikansko roko Kvasu na ramo in pravi ves v vespelju: O, kaj ste res vi? Ste že vi! Ste že! O, bolj sem vesel, kakor da bi svojo rajnico Urško videl, ki sem jorad imel. Bog vam daj zdrujave! Raca na vodi, konjska smrt, hudiča ne videl, — zmerom sem dobro o vas govoril in hvalil sem vas, kamor sem prisiel, pri Bučarju in Obrščaku in v hosti pri smrek, ko sem smolo drl."

"Ali nisi poprej, ko me nisi poznal, drugače govoril?"

"Kaj? Jaz slabo govoril, grdo govoril? Ni res, kdo pravi? Vprašajte, kogar hođete, vsak vam bo povedal, da sem vas hvalil. Kaj ne, da mi boste pustili po vaši hosti kako smreko zasekati, da bo rajša smolo cedila? Saj nečem takto zastonj. Ampak črevlje vam zakrpam za to in dobro vam jih zašijem. Če je treba še takoj velik županec ali zaplato priši nanje, jaz znam. Glejte, kako sem svoje dobro okrpal."

Se več takega je Krjavelj pravil, preden sta prišla do razpotja, kjer se je Kvas obr-

CHICAGO, ILL.

HOUSEHOLD HELP

HOUSEKEEPER & CHILD CARE
2 school age children. Stay. Own room. References required. Call LA 9-6536 or LA 9-1018. (16)

HOUSEKEEPER
Reliable mature woman. Stay. Two adults. Pleasant modern home in Glenview. References req. Call 11 a.m. to 3 p.m. Office of Bldg. 2322 W. Sunnyside, LO 1-7821. (16)

COOK-HOUSEKEEPER LIVE-IN
South Shore family desires experienced cook-housekeeper to do general housework and prepare family meals. Thursday and every other Sunday off. Excellent private quarters. Top salary. Must have good Chicago area references. For further information, call 225-7135. (15)

COOK-Housekeeper-Exper. Live-in. Own rm., bath, TV. New River Forest ranch home. Young family. Top wages for capable person. Age 25-45. Recent refs. req. 771-7035. (15)

WOMAN—Housekeeping and Child Care. Live In Northwest Suburb. Refs. Needed at once to take care of 5 children. 3 school, 2 at home. Call YO 6-3980, Mon. thru Fri. — Mrs. Tripi. (17)

MALE HELP

EXPERIENCED
DROP FORGE MEN
Experienced Hammermen. Come work with a growing company. Overtime, Hospitalization, Union Shop.

CHICAGO FORGING CO.
3441 So. Lawndale (16)

nebesih. Proti večeru ga je doletela celo čast, da je bil poklican v gosposko sobo, kjer sta ženin in nevesta, dr. Kvas Poleščan in Manica s Slemenicem, skupaj sedela sredi gospode in je Krjavelj moral povediti, kako je hudiča presekal in kako se mu za rajnico preljubo Urško toži, s katero sta korenje zasadila, da ga je iz gole ljubezni zdaj pa zdaj lopnil po boku.

Kolikor bliže gradu je Kvas prihajal, toliko počasnejše je korakal. Raznovrstni čuti so ga premagovali. Srce mu je bilo polno. Zdelen se mu je, kakor bi bil šele včeraj hodil tod. Vsak grmiček, vsak jarek ga je domišljal, kaj je nekdaj tod sprehajaje se misil in čutil. Hrepnenje, da bi videl njo, mu je pospeševalo stopinjo, pa zopet je koračil počasi in zdelen se mu je, kakor da bi ga nekaj težilo.

Gospod Benjamin je bil že njive zagledal iti tujega gospoda proti gradu. Šel je torej k poti in gostu nasproti. Ko sta se sešla, ga je brž spoznal. Vesel ga je pozdravil in mu pomolil roko.

Izprševal ga je po prvem srčnem pozdravu to in ono in zvedel, da je svoje učenje srečno prebil, da je zdrav, da je poslednje pismo prejel itd.

"Gospod doktor, pojrite gor na dom! Manica je doma in mati. Jaz imam svojim ljudem še nekaj povedati, potem pa tākoj pridem in pomenimo se nadrobno in več," je dejal graščak.

V gradu je Lovre zvedel da je Manica v svoji sobi. Deklica je sedela pri knjigi, ko je stopil Lovre prednjo. Ko ga je zagledala, je vstala s stola, vzkliknila, mu podala roko, oko je govorilo, kipeče veselje ji je zvezalo jezik, izgovorila je samo njegovo ime a v tem imenu je bilo povedano vse! Šele ko so pritekle po lepem, bledem licu bleščeče, vroče solze, oznanovavke nečesa neizrekljivega, so prišle besede, vpraševanje in odgovaranje.

In pol leta, pol dolgega leta pozneje je poštenjak Krjavelj sedel sredi vaških otrok in beračev na Slemenicah v družinski izbi in se dobro mastil v jedi in pijači. Zakaj bila je svatovština, na katero so bili povabljeni Marijan s svojo ženo, Vencljevo hčerjo, in veliko drugih ljudi, Krjavelj pa se je bil povabil za prežarja sam. In dobro se je možu godilo, dejal je, da je v malih

V BLAG SPOMIN
OB DVAJSETI OBLETNICI
ODKAR JE UMRLA NAŠ LJUBLJENI SOPROG IN OČE

John Fortuna

Ki je nenačoma zapustil in zaspal v Gospodu dne 24. januarja 1945.

Spomin na Te je naš zaklad, saj vsak od nas Te imel je rad; pri Bogu zdaj se veseliš, a v srcih naših še živiš.

Tvoji žalujoči:

MARY FORTUNA, soproga
HČERKE in SIN
ZETJE, SNAHI,
VNUKINJE in VNUKA.

Cleveland, O., 22. januarja 1965.

V BLAG SPOMIN
OB TRETJI OBLETNICI ODKAR
JE UMRLA NAŠA LJUBLJENA
MAMA IN STARA MATI

Mary Hočvar

Ki je preminula 24. januarja 1962.

Gospod, daruj ji mir, naj večna luč ji sveti; ker si dobrate vir, uživa raj naj sveti.

Žalujoči:

MRS. MARY PERKO in
MRS. FRANCES LASEAK, hčeri
FRANK, JOHN in EDWARD,
sinovi
sestra MRS. MARGARET JAMNIK
snahe, vnuki, vnukinje.

Cleveland, O., 22. januarja 1965.

gencije Združenih držav, izgon nega zbora in omejitve diplomatičnih odnosov z Veliko Britanijo.

— V sred desetletja 1830 so se pojavili časopisi po peniju.

Erste's "SLOVENE VILLAGE"

s p o r o č a , 6802 St. Clair Ave. • Tel: 361-9373

da bodo jutri igrali "VESELI SLOVENCI." Začetek ob 8.30. Servirali bomo poleg dunajskih zrezkov, pohanih zarebrnic, golaža, vampon ter čevopčičev tudi svinjsko pečenko, riževe ter krvave klobase. Na razpolago bodo tudi domače narejene kremaste rezine (kremniste), izbrana pijača, vino in pivo. Na veselo svidenje! • Lastnika MARY in DUŠAN MARSIC

August Kollander Travel Inc.

6419 St. Clair Ave., Cleveland, O. 44103 — Telefon: HE 1-4148

• Organiziramo naslednja potovanja v letu 1965:
Z JET LETALI: 21. maja, 26. junija in 16. julija vodi do Ljubljane A. Kollander. — Drugi odhodi: 3. junija, 16. junija, 14. julija in 14. avgusta.

SKUPINSKI IZLETI: Za člane slovenskih organizacij v skupinah po najmanj 25 potnikov je cena na Jet letalu New York — Zagreb in nazaj \$424.00.

TRITEDENSKA ROMANJA: Z Jet letalom iz New Yorka v Lisbon, Fatima, Lurd, Rim, Ljubljana in nazaj \$448.60. Prvo slovensko romanje 16. junija.

Z LADJAMI: Queen Elizabeth 21. aprila in 2. junija, Queen Mary 8. julija.

• Za prijazno postrežbo in ureditev udobnega potovanja kličite HE 1-4148, pride k nam ali pišite na

2 za 1
Če kupite ENO poročno fotografijo, Vam napravimo DVE za isto ceno v naravnih BARVAH! — Obrnite se najprej na NAS!

HALIK COLOR STUDIO
15615 St. Clair Ave. PO 1-4000



NOVO VLEČE — Južnokorejski veljak je prišel na obisk v ameriško vojaško središče za razvedrilo v Taeguju. Zanimal se je med drugim tudi za biljard. Na sliki ga vidiemo, kako preskuša svoje sposobnosti ob navodilih ameriškega vojaka.



POD SKRBNIM VARSTVOM — Psica v Schenectadyju, N.Y., skrbno čuva svojega mladiča. Oba so dobili v takem položaju sredi zelo prometne ceste in ju spravili v živalsko zavetišče, kjer čakata na svojega gospodarja.

GRDINOVA POGREBNA ZAVODA

17002 Lake Shore Blvd. 1053 East 62nd Street

KENMORE 1-6300 HENDERSON 1-2088

Grdina trgovina s pohištvo — 15301 Waterloo Road

KENMORE 1-1235

GRDINA — Funeral Directors — Furniture Dealers



DAN SE NAGIBA H KRAJU, RIBICI KONČUJEJO POSEL — Slika kaže skupino ribičev na jezeru Greaca v Romuniji, ko ob večerniuri, ko se sonce bliža zatonu, stiskajo svojo mrežo, da pospravijo ujetne ribe in se vrnejo domov.

FOR
Freedom
AND
Justice...

AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLYSLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

Cleveland's 8th annual Mid-America Boat Show will have two unusual features. First is the city's new \$15,000,000 Public Hall (Bottom Photo) where the exhibit will be held. It's a magnificent new structure that deserves a visit. Second is an Amphicar, the auto-boat that will be displayed at the five-acre show. In the photo it's shown being used as a boat. Show dates are Jan. 29 to Feb. 7.

SHORTS on
SPORTSHappy Tiant Will Receive
Double His 1964 Salary

Cleveland, O. — It's reported belatedly, but Luis Tiant was the first member of the Indians to come to terms for 1965. He signed two days after last season ended.

"Gabe almost double my pay. He was very generous. I am very happy," the 24-year-old Cuban said. His 1964 contract, with Portland, called for a salary of \$6,000, which means he'll be making about \$11,000 next summer.

Quinn Doubts Plan to Visit
Milwaukee Will Win Okay

Philadelphia, Pa. — The plan to have other major league clubs play some of their games in Milwaukee next season isn't likely to come about in the view of Phillies' General Manager John Quinn.

Quinn, who was the G. M. when the Braves moved from Boston and set attendance records in Milwaukee, points out that the big stumbling block to the plan is that "it takes unanimous approval of the clubs. One club could block it."

Quinn, who proposed last month that Milwaukee endeavor to get a Triple-A team for 1965 and let the Braves go, said that he believed the Phillies would cooperate in the idea.

Puerto Rico's Youngsters
Tabbed as Talent Bonanza

Mayaguez, P.R. — Attention all scouts.

Word is out that Puerto Rico expects its finest crop of young players to reach the signing stage in two or three years.

"More boys are playing ball than ever before," said a Latin source. "The Little League and other programs have been effective. The instruction is good and the equipment is fine."

Bob Maduro, who was the big man in baseball in Cuba before Fidel Castro, was making the rounds recently in Puerto Rico.

Maduro recalled that the Cuban League averaged 14,000 fans for every game one winter (1948-49).

"Some day you will have it back again," a friend said.

"I hope so, too, but I doubt it," replied Maduro.

Miami Invitations in Mail
For Baseball Golf Tourney

Miami, Fla. — Invitations have been mailed to all major league players and many executives to compete in the National Baseball Golf championship here, Feb. 25-28.

The tournament has been moved back to the Miami Springs course, where it was held until 1964.

Albie Pearson, Angels' outfielder, who won the title last year after becoming a late entrant, will return. Tournament director George Jacobus is hopeful that the Yankees' Mickey Mantle will compete. He is one of the longest golf drivers among the ball players and the No. 1 favorite with the spectators.

President Lee MacPhail of the Orioles is helping city officials to get a larger turnout this year. Brooks Robinson, the Orioles' Most Valuable Player, has announced that he will play, although he claims to be no better than a 90-shooter.

Edinburg, O. — Mr. and Mrs. John Austin are wondering what they are going to do with 15 St. Bernards around the house. "I know one thing we are going to do, and that is try to find homes for 14 of them," said Mrs. Austin. That is the number of pups in the litter their pet, Bubby, had recently. The Austins and their dogs live off Ohio 18 in Portage County.

Grand Junction. — When Grand Junction stamp and coin collectors assembled for a banquet, they decided that Greg Young, 11, would be a completely impartial person to make the drawings for several door prizes. The first name he drew was that of his father, John (Bud) Young.

Madrid, Iowa. — How would you like to awaken in the middle of the night, look out a window and see an elephant eating apples in your back yard? That happened to Mrs. Eugene Bart of Madrid. The barking of her dog awakened her, and at the sight of the elephant she called police. They arrived at the Bart home about the same time a circus animal trainer did. The elephant had strayed from a circus encampment.

Akron, O. — Business man Craig Hunt and his wife have purchased an old firehouse. A third floor calisthenics area has been converted into their six-room apartment; Hunt uses the second floor to show caskets as a manufacturer's representative, and he has a rug business on the first floor. "Sure, it's unusual," Hunt says. "But our children are grown, my wife and I are alone, and we love it."

Latonia, Ky. — In the early 1920s the \$50,000 Latonia Championship Stakes was the world's richest race.

No action is requested of the general public other than to listen and know the difference in signals and review what survival action should be taken.

FIGHT BIRTH DEFECTS

Join THE MARCH OF DIMES

Testimonial Dinner

Changes of Faculty
at St. Joseph High

The following reassignments are made in the faculty at St. Joseph High School at the end of the present semester:

Brother Joseph N. Streiff, S.M. goes to St. John's School in Fugar, Nigeria; Brother Thomas C. Wesselkamper, S.M. to St. Patrick College in Asaba, Nigeria; Brother Charles A. Opferman, S.M. becomes principal of a Marianist School at Northwest Catholic High School in Toronto, Canada.

Brother Streiff came to St. Joseph High School in 1951, and has also taught at Cathedral Latin High School.

Brother Wesselkamper came to St. Joseph High School in 1961 and is a doctoral candidate in mathematics at Ohio State University.

Brother Opferman came to St. Joseph High School in September, 1964, from Cathedral Latin High School.

Friendship Tea

"Symphony in Service" will be the theme of an inter-faith Mid-Winter Fellowship Tea to be held by three major women's organizations on Monday, February 1. Sponsoring groups are: The Catholic Federation of Women's Clubs, National Council of Catholic Women; the Women's Organization of the Jewish Community Federation; and the United Church Women of Greater Cleveland. The event will be a Friendship Tea and Program at 1:30 p.m. in the Higbee Auditorium and Lounge, with a picture and poster exhibition in the gallery.

All three groups do community work with organizations such as the United Appeal, the American Red Cross, the Mayor's Traffic Safety Education Committee, the Cleveland Council on Mental Health, etc., and the symphony will be developed as "Three Variations on a Theme" by a speaker from each group and by the display in the gallery.

Post 1655 extends their sympathy to the late commanders family on the loss of husband and father.

Every Wednesday evening from 7 to 8 is still the C.W.V. Swimming Hour at the St. Clair Recreation. Get into the swim of things and see how good you will feel after a day's work on the job.

Post bowlers sign the roster in the clubroom for the events of your choice in the coming C.W.V. State Bowling Tournament Feb. 6 and 7 at the Ambassador Downtown Lanes.

I would like to urge all members to sell the tickets they received for the Post's 16th Annual Dance Sat., Feb. 13 at the St. Vitus Auditorium. The duty roster still needs names, let's do our duty and sign in now.

St. Vitus Men's Bowling League

The keglers are still slow in recovering their stride after their vacation altho Bud Giambretto broke the ice with a sizzling 224-213-616. A. Vogric had the best single game 233. Other games over 200: M. Germ 215, A. Brodrick 211, S. Merhar 203-214, J. Kursak 205, E. Budic 202, J. Kerzisnik 204, E. Grum 200, B. Mills 201, W. Stangry 209 and L. Tolar 201.

Cimperman Market copped both team honors of the evening 951-2687.

Baraga Court No. 1317 of the Catholic Order of Foresters rolled over Hecker Tavern in a shut out victory. They tied for the lead, Verhovich 555 and Doc Spech 552 starred for the Foresters.

C.O.F. No. 1317 885-887-826-2598

Hecker Tavern 883-803-751-2257

High Individual Series

P. Vavrek 718

E. Avsec 633

E. Budic 632

D. Hanks 630

High Single

B. Collingwood 268

P. Vavrek 267

H. Szymanski 257

J. Kerzisnik 256

Anderson Concert

Marian Anderson, one of the greatest artists and most honored persons of our time, will be presented in Cleveland at the Music Hall on Sunday afternoon, January 24th in the course of her farewell tour of the world. The concert is under the sponsorship of the Cleveland Opera Association, managed by G. Bernardi.

Her concert comes in a course of a marathon tour which began in October and includes the major cities of North and South America, Europe and Asia. In the United States alone Miss Anderson will make more than 50 appearances. Her farewell U.S. concert will take place April 18, 1965 (Easter Sunday) at Carnegie Hall.

Born in Philadelphia and brought up by her widowed mother, Marian Anderson was educated in the public schools of that city and first sang at the age of six at the Union Baptist Church there. At eight she earned her first fee for singing — fifty cents — and at twelve began to sing professionally in church concerts.

Cimperman Market 914-822-951-2387

Grdina Recreation 803-909-668-2360

Double Eagle 722-849-868-2313

C.W.V. Goldbricks 883-865-856-2604

Hecker Tavern 722-849-868-2313

Norwood Men's Shop 858-754-850-2462

St. Vitus Holy Name Weekly Review

Reporting from Washington

FRANCES P. BOLTON • Congressman, 22nd District, Ohio



MEDICARE FOR AGED. One of the first items of business in this session will be consideration of a Social Security bill which will include a medicare program. The Administration's bill has been introduced in this Congress by Rep. Cecil King of California. It has been designated H.R. 1, which indicates the importance attached to it. This bill differs slightly from those introduced in previous years in that a separate trust fund would be set up to receive payroll taxes to finance the program — otherwise there are few changes.

Many people are not clear about what the Administration's medicare plan would or would not cover. Under the current proposal it would provide payments for up to 60 days of hospital care per year, subject to a deductible clause requiring the patient to pay an amount equal to the national average cost for 1 day of hospital care (from \$37 to \$40). In addition, for outpatient diagnostic services the patient is subject to a deductible clause which means he must pay about \$20. Other benefits provided in the King bill include: up to 60 days per year of post-acute care in "an approved facility" (of which there are few) following discharge from the hospital, up to 240 visits a year by visiting nurses and other health workers in the patient's home. The King proposal does not cover the cost of doctors, dentists, private nurses or other health personnel outside a hospital. Nor would it pay for prescriptions or other medicines. In other words, it is limited to hospital care only. In truth it should be known as "hospicare" instead of "medicare".

As a long time advocate of better health care for all individuals, I am very cognizant of the need for an adequate health insurance plan for senior citizens. An alternative plan (H.R. 21) has been offered by Congressman Frank Bow of Ohio, to permit persons over 65 to deduct \$150 a year from their income tax for the purpose of purchasing a non-cancellable, all inclusive health insurance policy. Those who owe no tax would be given a certificate for this amount to be used to pay the premium. The policy, under the Bow plan, would be issued by private companies but it must contain certain minimum benefits prescribed in the bill. These benefits include hospital, surgical fees, nursing services and medicines. Among the ad-

STATE OF THE UNION MESSAGE

There was considerable variance in the assessments of the President's State of the Union Message which he presented to the House and Senate meeting in an unusual night joint session. Comments ranged all the way from high praise to something quite a bit less than that.

While it is necessary to approach the problems of the day with understanding and in a spirit of wanting to achieve progress and betterment of the lives of all our citizens, there are limits on what can and should be done by the federal government if we are to preserve freedom and nourish the individual spirit which is at the root of the greatness of our nation. It is difficult to see how, if the State of the Union message is put into full effect, the budget can be held to a reasonable level or we can avoid heavy deficit spending and all the problems that it brings, such as inflation and increases in taxes, and how the government controls that travel hand-in-glove with government activities and programs can be avoided. I would urge all of you to read the entire message for a better understanding and insight into the legislative issues and problems that will come up for discussion and decision in the coming months.



Hanging fireplace and hearthstone, both finished in stippled porcelain enamel, are the focal point of this cozy den. The complementing wall decoration, bric-a-brac and even the attractive sunscreens also are porcelain enameled.

added ingredients to help them fuse as an exterior coating as well. Because of its immunity to humidity and chemical corrosion, porcelain has been used in well over 90 percent of the automatic washer tops and tubs produced in the U.S. Now several top manufacturers have responded to homemaker demand for more long-lasting quality by coming out with premium "all-porcelain" washer models.

Today's porcelain enamel is a far cry from the thick, easy-to-chip coating that some old-timers remember. Refined through decades of technological breeding and vitaminized by huge doses of scientific research, this modern day ceramic coating is strong and versatile enough for such rugged applications as industrial gratings, screw conveyors and gravel chutes. Some porcelain enamels for steel building partitions are now so flexible they can be shipped in rolls, and cut to size in the field.

Others are durable enough to withstand fiery exhaust gases of 2,000 degrees or be heated to 1,000 degrees and quenched in cold water without damage to the coating.

Though these may be special porcelain enamels, virtually the same compositions and processing techniques are used to lift household appliances and products into the category that today's buyers and users term "higher quality."

Grotto Circus

The 36th annual Al Sirat Grotto Circus will glitter with the great names of the big top during an 11-day engagement at the Cleveland Public Hall, beginning Feb. 16th.

The 1965 presentation co-stars the Great Wallendas and Sir Otto Griebel. The Wallendas are represented by Karl and his daughter, Carla, who lend their daring to a four-person high wire act.

Griebel may well be making his farewell performance in his Cleveland appearance. The talented clown this year marks his Golden Anniversary as a circus star.

Although General Chairman Forrest E. Wilson has had the responsibility of producing the winter spectacle for only the second year, he has put together a show worthy of the biggest producing names.

The 1965 presentation is one of the best-balanced offerings in years, with more clowns, more animals, more youth and more legend in the cast than in any previous assembly.

Among the Grotto Circus acts making their first appearances are the celebrated Franconis and their riding act, the Allen Bears and Pinocchio, the Stebbings' Boxer Dogs, The Goetschis, Staneks and Victors in a variety of acrobatic skills, and two flying trapeze groups featuring the new generation of circus performers. The Flying Gaona feature seven-year-old Rickie, while the

Porcelain enamel has always been the refrigerator maker's favorite for interior linings because of its sanitary ease-of-cleaning and its resistance to rust and stains. Now, after years of taking a back seat to cheaper baked enamel, it is also coming back into heavy demand

Though technically all the same family, there are generations between the heavy porcelain coatings on the speckleware of old and the ultra-thin, virtually chip-proof porcelain enamel that protects the newest steel highway guard rails from the ravages of weather, makes them clean themselves with the aid of a little rain and makes them safely visible at night and in fog. There are literally worlds between the 16th Century cloisonne-type artistic enamels of Constantinople and the porcelain-enamelled expansion joint sleeve in the heating system of a 20th Century jet fighter. Yet, both are basically very hard, protective glass permanently fused to metal surfaces.

Porcelain enamel is called by many names, usually coined to describe one or another of its important properties. Heard most often are "glass lined," "ceramic armored" and "porcelain-on-steel."

Industry experts point out, however, that the simple term "enamel" does not necessarily describe "porcelain enamel." "Enamel" by itself, or "baked enamel," usually means just a lightly baked coating of paint or similar organic material based on oils, rubber or plastic. "Porcelain enamels" are entirely inorganic mineral substances. They have approximately the composition of the hardest, most durable glasses with

Porcelain enameled steel guard rail installed on a bridge near Pleasant Corners, Pa. Rail is made from hot rolled carbon steel of proper strength and vitreous enameled with an attractive, highly reflective, maintenance-free coating.

companion Hugo Zacchini's feature 10-year-old Terry.

The new expanded parade of animals is led by the Clyde Beatty Cole Brothers Circus Elephants occupying three rings in the circus. The Bill Bushbom Liberty Horses also make an initial appearance.

Two humanitarian causes share in the Grotto Circus receipts. The two Sunday performances are turned over to the American Cancer Fund while the Grotto Muscular Dystrophy Program is a beneficiary in the other performances.

Public ticket sale begins on Monday, January 25th at the Public Music Hall box office at East Sixth and St. Clair Avenue, and at Richard's box office at 736 Euclid.

It adds up to 150 minutes of entertainment, planned for the children but very alluring to the parents.

From the Indian Teepee



THE CLEVELAND INDIANS 1965

By BIRDIE TEBBETTS, Manager

If I condense into one word the outlook of the 1965 Cleveland Indians, I would state positively that it is speed.

As a matter of fact, this team could be the fastest running club in either league. Last year we won the American League bases stolen race with 79, which was the most by a Cleveland club since 1926 and the first time the Indians won the title since 1918.

Vic Davalillo, Dick Howser, Leon Wagner, Max Alvis and Chuck Hinton will match speed with any combination in baseball.

But pitching will win in the American League in 1965. Some teams will claim more experienced staffs. Others will claim more consistent performers, but none will be deeper in potential than the Indians.

Let's look at the Cleveland staff. Jack Kralick has been a consistent, high winning percentage pitcher. Ralph Terry has been a big winner and should be again this year. Lee Stange is ready to produce and Dick Donovan never gives anything away in his performances. Bud Daley has a championship background, and Gary Bell and Ted Abernathy join with Don McMahon to form a solid relief corps.

Add Sam McDowell and Luis Tiant to this group and you get an idea of what I'm talking about with our pitching. McDowell, who was 8-0 at Portland before joining the Cleveland club, finished his major league season with an 11-6 record.

Tiant, who was 15-1 at Portland, came to the Indians in mid-July and ended the season with a 10-4 mark. Sonny Siebert is another pitcher who made major contributions last season by doing everything we asked him to do. He has big equipment. Tommy John also showed me enough for me to be confident of his future.

The pitching staff doesn't end there. There are the veterans on the staff who give us the added experience and then there are new men we will be looking at in Tucson.

One of these is George Culver, a young righthander who had a 13-6 record at Charleston before being promoted to Portland where he finished with a 4-2 record and 1.18 ERA. And there's Floyd Weaver, too. He had a 13-10 mark at Portland and a sharp 2.75 ERA.

All of these indications point to this basic fact: Our young pitchers, who last season helped set a new major league record for strikeouts (1,162), will pitch in 1965 unless they experience a complete reversal of 1964 form.

If these youngsters continue to show improvement and consistency, the Cleveland club should have a good pitching staff for years to come.

The other part of our offense will be outfielders Vic Davalillo, Leon Wagner and Chuck Hinton, and infielders Max Alvis (38), Dick Howser (SS), Larry Brown (2B) and Fred Whitfield (1B) and Chico Salmon, who played four positions for us last season and batted .307.

With catchers Joe Azcue and John Romano battling for the No. 1 job and infielders like Billy Moran and Tony Martinez, we have a team that since 1962 has produced youth, power and speed.

We are hopeful that our pitching will mature rapidly and recognizing the pressure, we have Kralick, Donovan and Terry to stabilize the youngsters.

We are not satisfied with our total defense. We think our hitters strike out too much. But we are proud that in the brief period of two years, the Indians are being accepted as pennant contenders.

—

BUY SAVINGS BONDS!

DEATH NOTICES

Cernelich, Theresa (nee Matjasic) — Wife of John, mother of Sylvia Schneller, Edith Zele, Harry. Residence at 18105 Marcella Rd. Hammond, Euphemia — Mother of George, grandmother of Loretta, Deborah. Residence at 1181 E. 60 St.

Kovacic, Mary Ann (nee Krall) — Wife of John, sister of Jean Russell, Frances Buckley, Antoinette Tomasz. Former residence at 14417 Darwin Ave. Late residence at 28886 Hazel Ave., Wickliffe, O.

Lebusch, John — Father of Sylvia Cucinotta, grandfather of Richard. Former residence at 1001 E. 63 St. Late residence at 5902 Superior Ave.

Paulich, Stephanie (nee Ahey) — Mother of Augusta Wangler of Huron, O., Jean Jancig, Rudolph (Sherman Oaks, Calif.), John (Paulich Novelty Supply), Stephanie Lovko (Buena Park, Calif.), Greta Schwartz, sister of Albina Troja, Frances Ahey. Formerly of 2925 Washington Blvd. Late residence in Huron, Ohio.

Pezdir, Andrew — Father of Andrew J., Vida Lust. Residence at 18620 Arrowhead Ave.

Pihlar, Anna (nee Strgar) — Mother of Mary Szabo, John Ulogar, Albert Ulogar. Former residence at 20391 Miller Ave. Late residence at 21 Glasgow Rd., North Madison, O.

Pirca, Nikolak — Residence on Eagle Ave.

Poklar, Margaret (nee Betz) — Wife of James, mother of Gregory, Norman Paley, sister of June Klapsack, William Johnson. Residence at 23515 Green Dr., Willowick, O.

Retter (Retar), Edward — Son of Rose (nee Debosiek), brother of Mrs. Rose Starce (Brooklyn, N.Y.), Norma (N.Y.), Ann, Mrs. Dolores Morgan. Residence at 838 E. 77 St. Ristoff, Pane — Residence at 20271 Tracy Ave.

Udovich, Marie C. — Cousin of Helen Kokeley, Frank Slezko, Luke Slezko, John Slezko, aunt of Caroline Hodnik. Former residence at 6117 Lorain Ave. Late residence at 422 Babbitt Rd.

Zlate, Lawrence M. — Husband of Nancy (nee Henderson), son of Michael and Anne of E. 140 St., brother of Cecilia, Judy. Residence at 476 E. 143 St.

—

Stamp Club Exhibit

The Cleveland Stamp Club will hold its Annual Exhibition and Bourse on February 6th and 7th at the Statler-Hilton Hotel, Euclid Ave. and E. 12th Street. There will be some very fine exhibits by members and some outstanding guest exhibits. A number of dealers will be on hand to supply your needs in stamps, albums, etc.

As usual the public is admitted free of charge.

Plenty of parking space available in the immediate vicinity.

Do You Wish to Receive This English Edition Regularly?

If any of our young readers are interested in receiving our Friday English page edition by mail or if you want to order same for someone in military service, just send in \$3.00 for the year with the name and address.

FEMALE HELP

Wanted Beautician

Full or part time

JANAS HAIR STYLIST

6528 St. Clair Ave.

HE 1-5224

Short Order Cook

Man wanted to work nights, Friday and Saturday.

SORN'S RESTAURANT

6036 St. Clair Ave.

EN 1-5214 (x)

"DRY CLEANING THAT SATISFIES"

ALSO DYING - PRESSING REPAIRING

Acme Dry Cleaning & Dyeing Co.

672 E. 152 St. GL 1-5374

Don't forget... every litter bit hurts



KEEP AMERICA BEAUTIFUL

Published as a public service in cooperation with The Advertising Council.

EDITOR'S NOTE

Please bear in mind the following rules in submitting copy for this page:

1—All copy must reach the office of the publisher at the latest by Wednesday noon preceding date of publication. Typewritten double spaced copy is preferred.

Address all communications to:

AMERICAN HOME PUBL. CO.
6117 ST. CLAIR AVE.
CLEVELAND 3, OHIO

2—Omit all mention of games of chance, such as Lotteries, Raffles and Door Prizes. Publishing same is in violation of Postal Laws.

All of these indications point to this basic fact: Our young pitchers, who last season helped set a new major league record for strikeouts (1,162), will pitch in 1965 unless they experience a complete reversal of 1964 form.

If these youngsters continue to show improvement and consistency, the Cleveland club should have a good pitching staff for years to come.

The other part of our offense will be outfielders Vic Davalillo, Leon Wagner and Chuck Hinton, and infielders Max Alvis (38), Dick Howser (SS), Larry Brown (2B) and Fred Whitfield (1B) and Chico Salmon, who played four positions for us last season and batted .307.

With catchers Joe Azcue and John Romano battling for the No. 1 job and infielders like Billy Moran and Tony Martinez, we have a team that since 1962 has produced youth, power and speed.

We are hopeful that our pitching will mature rapidly and recognizing the pressure, we have Kralick, Donovan and Terry to stabilize the youngsters.

We are not satisfied with our total defense. We think our hitters strike out too much. But we are proud that in the brief period of two years, the Indians are being accepted as pennant contenders.

—

BUY SAVINGS BONDS!

PICTURE OF A MAN WHO GETS A KICK OUT OF LIFE

He's getting a bit rusty, but he can still tell his son a thing or two about football — a lesson in sportsmanship and a lesson in just plain fun.

He wants the boy to have all the good things in life. Although